

## Supplement No. 4

This Supplement No. 4 of the Master Cooperation Agreement dated 25.07.2013 is entered into between **The MINISTRY OF ECONOMY (MoE)** and **Spectrum Geo Ltd**, part of the Spectrum group of companies ('Spectrum'), on the 22<sup>nd</sup> October 2014.

If this Supplement conflicts with the aforementioned Master Cooperation Agreement, the Supplement shall prevail.

According to master Cooperation Agreement, article 2, point v, this Supplement is concluded in order to eliminate confusion regarding the application of tax policies, which could arise as a result of the execution of the Master Cooperation Agreement and tax obligations of the parties.

### 1.0 Description of cooperation

1.1. In line with Article (C) and D) of the preamble and paragraph 3.4 of Article 3 of the Master Cooperation Agreement, the contractual parties consensually agree that the subject of the Master Cooperation Agreement is a joint venture.

1.2. For avoidance of doubt, the joint venture outlined in paragraph 1.1. of Article 1.0 of Annex 4 will be a contractual arrangement by which two or more parties undertake economic activity which is under joint control.

1.3. According to the Master Cooperation Agreement all acquired data becomes the property of the Republic of Croatia, while Spectrum takes on the obligation of financing new seismic data together with all promotion costs and sales expenses arising from the obligations laid down in Article 3 of the Master Cooperation Agreement and article 7 Supplement No. 1 and obliges that it will not hold MoE financially liable for the subject of the agreement.

## Aneks br. 4

Ovo je Aneks broj 4 Glavnog Ugovora o suradnji sklopljenog 25.07.2013. godine između **Ministarstva gospodarstva (MINGO)** i **Spectrum Geo Ltd**, dijela **Spectrum korporacije** ('Spectrum'), sklopljen 22/10/2014.

Ako je Aneks u sukobu sa spomenutim Glavnim Ugovorom o suradnji, primjenit će se odredbe Aneksa.

U skladu s Glavnim Ugovorom o suradnji, članak 2, tička v, ovaj Aneks se sklapa u svrhu otklanjanja nedoumica u pogledu primjene porezne politike, koje bi mogle nastatati kao posljedica izvršenja Glavnog ugovora o suradnji te poreznih obveza stranaka.

### 1.0 Opis suradnje

1.1. U skladu sa točkom C) i D) Preambule te stavkom 3.4 članka 3 Glavnog ugovora o suradnji, ugovorne strane suglasno utvrđuju da je predmet Glavnog ugovora o suradnji osnivanje zajedničkog poslovnog pothvata (joint venture).

1.2. Radi izbjegavanja dvojbe, zajedničkim poslovnim pothvatom iz stavka 1.1. članka 1.0 Aneksa br. 4 će se smatrati ugovornim aranžmanom kojim dvije ili više stranaka poduzimaju gospodarsku aktivnost koja podliježe zajedničkoj kontroli.

1.3. Glavnim ugovorom o suradnji svi snimljeni podaci postaju vlasništvom Republike Hrvatske, dok Spectrum preuzima obvezu investiranja u snimanje i obradu snimljenih podataka, kao i sve troškove promidžbe i prodaje podataka koji proizlaze iz obveza navedenih u članku 3 Glavnog Ugovora o suradnji i članku 7 Aneksa br. 1, te se obvezuje da neće financijski teretiti MINGO za radnje koje su predmet ugovora.

1.4. Spectrum pridržava pravo iz zajedničkog poslovnog pothvata na prvih

14

1.4. Spectrum has the right according to the joint venture to sell the first five data packages and the right to keep 100% of the proceeds of the said sales in order to recuperate its costs, and 50% of all subsequent sales, while MOE has taken on the obligation to provide for use basic seismic data owned by the Republic of Croatia and the right to 50% of the sale proceeds of all data package sales following the initial five sales.

## 2.0 Description of liability for business risk

2.1. The contractual parties consensually agree that the Master Cooperation Agreement and Supplement No. 1 conclude that the legal relationship between Spectrum and MOE is joint venture and accordingly to that, it has been determined that:

- 2.1.1. in line with point C) of the preamble and article 2 paragraph 2.2. of the Master Cooperation Agreement, Spectrum bears the complete business risk which results from obligations of the Master Cooperation Agreement, including, but not limited to, the possibility of failure to reimburse total invested funds.
- Furthermore, contractual parties consensually agree that MOE in no way bears business risk which results from the obligations of the Master Cooperation Agreement.

2.1.2. In line with Article 3 and paragraph 3.10, and Article 4 of the Master Cooperation Agreement, Spectrum is obliged to invest funds with the aim of recording and processing new seismic data in the Adriatic sea, providing support in setting up the "data room" and defining the shape, size and position of blocks in the process of preparing and carrying out the tender, promotion of tender, education of staff and marketing and sale of newly acquired seismic data, as well as the handover of all recorded and processed data. Spectrum received the right to sell the first five data packages and the right to keep 100% of the proceeds of the said sales in order to recuperate its costs, and 50% of all subsequent sales, while MOE has taken on the obligation to provide for use basic seismic data owned by the Republic of Croatia and the right to 50% of the sale proceeds of all data

pet paketa podataka uz zadržavanje 100% (sto posto) iznosa naknade od prodaje u svrhu povrata svojih troškova, a za svaku narednu prodaju pravo na 50% (pedeset posto) iznosa naknade od prodaje dok je MINIGO preuzeo obvezu davanja na korištenje osnovnih seizmičkih podataka u vlasništvu Republike Hrvatske te dobio pravo na 50% (pedeset posto) iznosa prihoda od prodaje podataka za svaku narednu nakon prvih pet prodaja.

## 2.0 Opis snošenja poslovnog rizika

2.1. Ugovorne strane suglasno potvrđuju da je Glavnim Ugovorom o suradnji i Aneksom broj 1 Glavnog Ugovora o suradnji utvrđeno da je pravni odnos Spectruma i MINIGO-a zajednički poslovni potthvat te u skladu s tim je utvrđeno da:

- 2.1.1. U skladu sa točkom C) Preambule te člankom 2 stavkom 2.2. Glavnog Ugovora o suradnji, Spectrum snosi cjelokupni poslovni rizik koji proizlazi iz obveza iz Glavnog Ugovora o suradnji, uključujući, ali ne i ograničeno na, mogućnost neuspjelog povrata uloženi sredstava. Također, stranke su suglasne da MINIGO ni u kojem slučaju ne snosi poslovni rizik koji proizlazi iz Glavnog Ugovora o suradnji.

2.1.2. Člankom 3. te stavkom 3.10, i člankom 4. Glavnog ugovora o suradnji, Spectrum je preuzeo obvezu investiranja sredstava u svrhu snimanja i obrade novih seizmičkih podataka na području Jadranskog mora, pružanja podrške u uspostavi „data room-a“, određivanja oblika, veličine i pozicije blokova u postupku pripreme i provođenja natječaja, promocije natječaja, edukacije djelatnika te marketinga i prodaje novostimljenih seizmičkih podataka, kao i primopredaju svih snimljenih i obrađenih podataka. Spectrum je stekao pravo prodaje prvih pet paketa podataka uz zadržavanje 100% (sto posto) iznosa naknade od prodaje u svrhu povrata svojih troškova, a za svaku narednu prodaju pravo na 50% (pedeset posto) iznosa naknade od prodaje dok je MINIGO preuzeo obvezu davanja na korištenje osnovnih seizmičkih podataka u vlasništvu Republike Hrvatske te

package sales following the initial five sales.

2.1.3. In accordance with the execution of joint obligations arising from the joint venture, Spectrum shall, in accordance with its knowledge and experience, carry out all actions necessary for the activities regarding promotion, sales and support in the process of selling the data referred to in Article 3 of the Master Cooperation Agreement and in Article 7 of Supplement No. 1.

dobio pravo na 50% (pedeset posto) iznosa prihoda od prodaje podataka za svaku narednu nakon prvih pet prodaja.

2.1.3. U skladu sa izvršenjem zajedničkih obveza koje proizlaze iz zajedničkog poslovnog pothvata, Spectrum će, sukladno svojim znanjima i iskustvu, izvršiti sve radnje neophodne za postupak oglašavanja, prodaje i podrške u postupku prodaje podataka navedenim u članku 3 Glavnog Ugovora o suradnji i članka 7 Aneks br. 1.

### 3.0 Termination of Article 12 of the Master Cooperation Agreement

Article 12 of the Master Cooperation Agreement dated 25.07.2013 is erased.

### 3.0 Ukidanje Članka 12 Glavnog Ugovora o suradnji

Članak 12. Glavnog Ugovora o suradnji sklopljenog dana 25.07.2013 se briše.

Made Effective on the 22 October 2014

Stupa na snagu 22 listopada 2014.

Agreed for and on behalf of:

U ime i za račun:

MINISTRY OF ECONOMY

Spectrum Geo Ltd.

Ministarstvo gospodarstva

Spectrum Geo Ltd.

signature:

signature:

potpis:

potpis:

Name: Ivan Vrdoljak

Name: Neil Hodgson

Ime: Ivan Vrdoljak

Ime: Neil Hodgson

Title: Minister of Economy

Title: EVP MME

Funkcija: Ministar gospodarstva

Funkcija: EVP MME

Above Signature Witnessed

signature:

  
Name: Barbara Doric

Title: Acting President of the Management Board

Above Signature Witnessed

signature:

  
Name: A. Dikic

Title: VP Finance

Svjedok

potpis:

  
Ime: Barbara Doric

Funkcija: privremena predsjednica Uprave

Svjedok

potpis:

  
Ime: A. Dikic

Funkcija: VP Finance